



Baby Care

Art.No. 1021075

Art.No. 1021076

- EN** Art.No.1021075 5 PCS BABY RATTLE TEETHER SET;
Art.No.1021076 RATTLE "CANDY"
- BG** Art.No.1021075 КОМПЛЕКТ ДРЪНКАЛКИ ГРИЗАЛКИ 5 БРОЯ;
Art.No.1021076 ДРЪНКАЛКА "CANDY"
- GR** Art.No.1021075 5 τμχ. ΣΕΤ ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΤΡΕΣ ΜΑΣΗΤΙΚΑ;
Art.No.1021076 ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΤΡΑ "CANDY"
- SRB HR ME BiH** Art.No.1021075 SET BEBI ZVEČKE/GLODALICE – 5 DELOVA;
Art.No.1021076 ZVEČKA "CANDY"
- RO** Art.No.1021075 SET 5 BUC. JUCARII ZORNAITOARE DE DENTITIE;
Art.No.1021076 ZORNAITOARE "CANDY"
- RU** Art.No.1021075 НАБОР ИЗ 5 ПРОРЕЗЫВАТЕЛЕЙ;
Art.No.1021076 ПОГРЕМУШКА CANDY
- AL** Art.No.1021075 SET ME 5 PJESE RRAKETAKE KRUAJTESE DHEMBESH;
Art.No.1021076 LODËR TINGULLUESE PËR FEMIJË "CANDY"
- IT** Art.No.1021075 5 τμχ. ΣΕΤ ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΤΡΕΣ ΜΑΣΗΤΙΚΑ;
Art.No.1021076 SONAGLIO CANDY
- HU** Art.No.1021075 5 DB-OS CSÖRGŐ, RÁGÓKA SZETT;
Art.No.1021076 CANDY CSÖRGŐ BABAJÁTÉK
- NL** Art.No.1021075 5 STUKS RAMMELAAR BIJTRING SET;
Art.No.1021076 RAMMELAAR "CANDY"
- FR** Art.No.1021075 KIT HOCHET DE DENTITION 5 PIECES;
Art.No.1021076 HOCHET "CANDY"
- ES** Art.No.1021075 JUEGO DE SONAJEROS - MORDEDORES - 5 PIEZAS
Art.No.1021076 SONAJA "CANDY"
- DE** Art.No.1021075 SET RASSELN UND BEIßRINGE, 5 STÜCK
Art.No.1021076 RASSEL "CANDY"
- MK** Art.No.1021075 5 пар. СЕТ ТРОПКА-ГРИЗАЛКА;
Art.No.1021076 ТРОПКА "CANDY"

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

find us on



www.lorelli.eu

**Art.No.1021075 5 PCS BABY RATTLE TEETHER SET;
Art.No.1021076 RATTLE "CANDY"**

Please, read the instructions carefully and keep the packaging for future reference.

Use and Care:

- Clean before and after each use with warm soapy water and rinse thoroughly. Dry off.
- Not suitable for microwave or steam sterilization. Do not boil.
- Do not place in a dish-washer.
- Avoid the use of sharp or abrasive material when cleaning.

For your child's safety and health: WARNING!

- Always use this product under the supervision of an adult.
- All teethers wear out when use. Discard and replace the product at first signs of damage or weakness.
- Before each use, inspect and discard at first sign of damage or weakness.
- Older children and adults could bite through the teether.
- Never dip in sweet substances or medincatio, your baby may get tooth decay.

WARNING: Do not leave the child unattended.

Age: 0m+.

Content: PP, TPR /1021075/ **Content:** PC, TPR / 1021076/

**Art.No.1021075 КОМПЛЕКТ ДРЪНКАЛКИ ГРИЗАЛКИ 5 БРОЯ;
Art.No.1021076 ДРЪНКАЛКА "CANDY"**

Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете опаковката за бъдещи справки.

Употреба и грижи:

- Мийте преди първото и всяко следващо използване в топла сапунена вода и изплакнете обилно. Подсушете.
- Неподходящо за стерилизиране в микровълнова фурна или в парен стерилизатор. Не изварявайте.
- Не поставяйте в съдомиялна машина.
- Избягвайте употребата на остри или абразивни почистващи материали.

За безопасността и здравето на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Винаги използвайте продукта под наблюдението на възрастен.
- Всички гризалки се износват при употреба. Отстранете и заменете продукта с нов при първи признаци на повреда или износване.
- Преди всяка употреба, проверявайте продукта и изхвърлете при първи признаци на повреда или износване.
 - По-големи деца или възрастни при захващане могат да пробият гризалката.
 - Никога не потапяйте в сладки сунбстанции или лекарства, бебето може да получи кариес.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте детето само по време на употреба.

Възраст: 0м+.

Съдържание: PP, TPR /1021075/ **Съдържание:** PC, TPR /1021076/

**Art.No.1021075 5 τμχ. ΣΕΤ ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΤΡΕΣ ΜΑΣΗΤΙΚΑ;
Art.No.1021076 ΚΟΥΔΟΥΝ'ΙΣΤΡΑ "CANDY"**

Παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φιλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Χρήση και φροντίδα:

- Καθαρίστε πριν και μετά από κάθε χρήση με ζεστό σαπουνόνερο και ξεπλύνετε καλά. Στεγνώστε.
- Δεν είναι κατάλληλο για αποστείρωση στον φούρνο μικροκυμάτων ή αποστειρωτή με ατμό. Μην βράσετε.
- Μην το τοποθετείτε σε πλυντήριο πιάτων.
- Αποφύγετε τη χρήση των λειαντικών προϊόντων.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν πάντα με εποπτεία των γονέων.
- Όλες οι κουδουνίστρες (τα μπιμπερά) έχουν βλαβές όταν χρησιμοποιούνται συχνά. Απομακρύνετε όταν παρατηρείτε βλαβές.
- Ελέγξτε αυτό το προϊόν προσεκτικά πριν και μετά από τη χρήση και ρίξτε το αν και όταν υπάρχουν βλαβές.
- Τα πιο μεγάλα παιδιά ή ηλικιωμένοι μπορούν να διανοίξουν το μπιμπερό (την κουδουνίστρα) κατά το δάγκωμα.
- Ποτέ μην βυθίστε στις γλυκές υλές ή φάρμακα γιατί προκαλέσουν τερηδόνες του μωρού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη όταν χρησιμοποιεί το προϊόν.

Ηλικία – 0+μηνών.

Περιεχόμενο - PP, TPR /1021075/ **Περιεχόμενο** - PC, TPR /1021076/

**Art.No.1021075 SET BEBI ZVEČKE/GLODALICE – 5 DELOVA;
Art.No.1021076 ZVEČKA “CANDY”**

Molimo Vas pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih za ubuduće.

Uputstvo za upotrebu:

- Očistite pre i posle svake upotrebe toplom vodom sa blagom sapunicom i temeljno isperite. Osušiti.
- Nije pogodno za sterilizaciju u mikrotalasnoj peći ili u sterilizatoru na paru. Ne prokuvavajte.
- Ne stavljajte u mašinu za pranje sudova.
- Izbegavajte korišćenje abrazivnih sredstava na proizvod.

Za sigurnost i zdravlje Vašeg deteta: PAŽNJA!

- Uvek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe.
- Sve glodalice se habaju pri upotrebi. Bacite i zamenite proizvod novim pri pojavi prvih znakova habanja ili oštećenja.
- Proveravajte pisak i ostale elemente pre i posle upotrebe i bacite ih ukoliko su pohabani, oštećeni ili probušeni.
- Veća deca ili odrasli ukoliko zagrizu glodalicu istu mogu da probuše.
- Nikada ne umačite cuclu u slatke materije ili lekove jer na se na taj način stvara karijes kod beba.

PAŽNJA: Ne ostavljajte dete samo za vreme korišćenja.

Uzrast: 0m+.

Sadržaj: PP, TPR /1021075/ **Sadržaj:** PC, TPR /1021076/

**Art.No.1021075 SET 5 BUC. JUCARII ZORNAITOARE DE DENTITIE;
Art.No.1021076 ZORNAITOARE "CANDY"**

Va rugam sa cititi cu atentie prezentele instructiuni si sa le pastrati pentru viitor.

Instructiuni de utilizare:

- Curățați înainte și după fiecare utilizare cu apă caldă și săpun delicat și clătiți bine. Uscati.
- Nu este potrivit pentru sterilizare in cuptor de microunde sau intr-un sterilizator cu aburi. Nu fierbeti.
- Nu puneți în mașina de spălat vase.
- Ne curatati ;i nu permiteti produsului sa intre in contact cu dizolvanti sau substante chimice agresive, deoarece acestea il pot deteriora.

Pentru siguranta si sanatatea copilului Dumneavoastra: ATENTIE!

- Folositi prezentul produs numai sub supravegherea parintelui.
- Toate jucariile de dentitie se uzeaza cu timpul. Inlocuiti-o cu una noua la primul semn de deteriorare sau uzura.
- Verificati produs si celelalte accesorii inainte si dupa utilizarea acestora, aruncati-le daca sunt uzate, deteriorate sau sparte.
- Copiii mai mari sau adultii, pot sparge jucaria de dentitie, la prinderea cu gura.
- Nu inmuiati suzeta in lichide dulci sau medicamente pentru a evita aparitia cariilor.

ATENTIE: Nu lasati copilul sa foloseasca produsul fara supraveghere.

Varsta: 0 luni +.

Continut: PP, TPR /1021075/ **Continut:** PC, TPR /1021076/

**Art.No.1021075 НАБОР ИЗ 5 ПРОРЕЗЫВАТЕЛЕЙ;
Art.No.1021076 ПОГРЕМУШКА CANDY**

Пожалуйста, прочитайте эти инструкции и сохраните их для дальнейшего наведения справок.

Инструкции для применения:

- Промывайте до и после каждого использования теплой мыльной водой и тщательно ополаскивайте. Высушите.
- Нельзя стерилизовать в микроволновой печи или в стерилизаторе на паре. Не варите.
- Не помещайте в посудомоечной машине.
- Не употребляйте острые и абразивные очищающие материалы.

Для безопасности вашего ребенка: ВНИМАНИЕ!

- Всегда используйте это изделие под присмотром взрослого.
- Все прорезывателя амортизируются с использованием. Отстраните или замените изделие новым при первых признаках повреждения или амортизации.
- Проверяйте продукт перед каждым использованием и выбросите, если они поношены или потрескавшиеся.
- Если дети постарше или взрослые будут кусать прорезывателя, могут его повредить.
- Никогда не макайте в сладкие субстанции или в лекарства, ребенок может получить кариес.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте ребенка без присмотра во время использования.

Возраст: 0м+.

Содержание: PP, TPR /1021075/ **Содержание:** PC, TPR /1021076/

**Art.No.1021075 Set ME 5 PJESE RRAKETAKE KRUAJTESE DHEMBESH;
Art.No.1021076 LODËR TINGULLUESE PËR FEMIJË "CANDY"**

Ju lutem, lexoni me kujdes udhëzimet dhe për të mbajtur paketimit për referencë në të ardhmen.

I pastër dhe Care:

- Pastrojeni para dhe pas çdo përdorimi me ujë të ngrohtë me sapun dhe shpëlajeni tërësisht. Thajeni.
- Jo e përshtatshme për mikrovalë apo sterilizimin me avull. A nuk vlim.
- Mos e vendosni në një pjatalarese.
- Evitoni përdorimin e detergjentit abraziv për produktin.

Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës suaj: KUJDES!

- Gjithmonë e përdorni produktin nën mbikëqyrjen e të moshuarit.
- Të gjitha teethers lodh kur përdorimi. Hedh dhe të zëvendësojë produktin në shenjat e para të dëmtimit apo dobësi.
- Para çdo përdorimi, inspektojë dhe mosmarrëveshje në shenjë e parë e dëmtimit apo dobësi.
- Fëmijët më të rritur dhe të rriturit mund të kafshoj përmes teether.
- Asnjëherë mos dip në substanca të ëmbla apo ilaçe, fëmija juaj mund të marrë prishjen e dhëmbëve.

KUJDES!: Mos e lini fëmijën vet në kohën e përdorimit.

Moshë: 0 m+.

Përmbajtja: PP, TPR /1021075/ **Përmbajtja:** PC, TPR /1021076/

**Art.No.1021075 SET BABY 5 PEZZI DI MASSAGIAGENGIVE E SONAGLIO;
Art.No.1021076 SONAGLIO CANDY**

Le istruzioni d'uso sono incluse in un opuscolo nel prodotto stesso.

Istruzioni d'uso:

- Pulire prima e dopo ogni utilizzo con acqua calda e sapone e risciacquare abbondantemente. Asciugare.
- Non adatto per la sterilizzazione in forno a microonde o in sterilizzatore a vapore. Non fate bollire.
- Non mettere in lavastoviglie.
- Evitate di usare degli abrasivi sulla superficie.

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino: ATTENZIONE!

- Usate il prodotto sempre sotto la sorveglianza dell'adulto.
- Tutti i giocattoli da mordere si consumano quando si usano. Buttate via e cambiate il prodotto con uno nuovo quando ci saranno i primi segni di danneggiamento o di consumazione.
- Controllate il beccuccio e gli altri elementi prima e dopo l'uso e se sono consumati, danneggiati o rotti – buttateli via.
- I morsi di bambini più grandi o di adulti possono forare il giocattolo da mordere.
- Non inzuppate mai in sostanze dolci o in medicine, in questo modo il bambino può avere la carie.

ATTENZIONE: Non lasciate il bambino usare il prodotto da solo.

Età: 0m+.

Contenuto: PP, TPR /1021075/ **Contenuto:** PC, TPR /1021076/

**Art.No.1021075 5 DB-OS CSÖRGŐ, RÁGÓKA SZETT;
Art.No.1021076 CANDY CSÖRGŐ BABAJÁTÉK**

Kérjük olvassa el figyelmesen, és őrizze meg, jelen használati útmutatót.

Jellemzők:

- Minden használat előtt és után is alaposan tisztítsa le meleg, szappanos vízzel, majd alaposan öblítse le. Levegőn hagyja megszáradni.
- Nem alkalmas mikrohullámú sütőben való fertőtlenítésre, vagy párák fertőtlenítőben való sterilizálásra. Ne főzze ki.
- Ne helyezze mosogatógépbe!
- Ne használja éles vagy karcoló tisztítószeret.

Gyermeke épsége és egészsége érdekében: FIGYELEM!

- Csak szülői felügyelet alatt használja a terméket.
- Használat során az összes rágóka elhasználódik. Távolítsa el és cserélje le a terméket újjal, ha kopást vagy sérülést észlel rajta.
- Használat előtt, figyelmesen vizsgálja meg az itatóvéget és a termék többi alkatrészét. Dobja ki, amennyiben sérülést, repedést, kopást észlel rajtuk.
- Nagyobb gyermekek illetve felnőttek átrághatják a rágókát, ha ráharapnak.
- Soha ne mártsa édes anyagokba vagy gyógyszerekbe, mivel ezek fogszuvasodást okozhatnak.

FIGYELEM: Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, miközben a terméket használja.

Kórhatár: 0+ hónap.

Összetétel: PP, TPR / 1021075/ **Összetétel:** PC, TPR / 1021076/

**Art.No.1021075 5 STUKS RAMMELAAR BIJTRING SET;
Art.No.1021076 RAMMELAAR BIJTRING "CANDY"**

Lees voor gebruik de instructies goed door en bewaar de verpakking zodat deze later geraadpleegd kan worden. **Gebruik en verzorging:**

- Schoonmaken voor en na ieder gebruik met warm water en zeep en reinig grondig. Droogmaken.
- Niet geschikt voor sterilisatie in een magnetron- of stoomsterilisator. Niet uitkoken.
- Niet geschikt voor in de vaatwasser.
- Voorkom het gebruik van scherpe materialen tijdens het schoonmaken.

Voor de veiligheid en gezondheid van het kind: WAARSCHUWING!

- Gebruik dit product enkel onder toezicht van een volwassene.
- Bijtringen slijten wanneer deze worden gebruikt. Bij de eerste schade of zwakheden in het materiaal dien je het product weg te gooien en te vervangen.
- Inspecteer voor gebruik het product op schade en zwakheden.
- Oudere kinderen en volwassenen kunnen door het materiaal van de bijtring heen bijten.
- Dip de bijtring niet in zoetigheden of medicatie, dit kan tandproblemen veroorzaken.

WAARSCHUWING: Laat het kind niet alleen met dit product. **Leeftijd:** vanaf 0 maanden.

Materiaal: PP, TPR /1021075/ **Materiaal:** PC, TPR /1021076/

**Art.No.1021075 KIT HOCHET DE DENTITION 5 PIECES;
Art.No.1021076 HOCHET "CANDY"**

Veillez lire attentivement les instructions et conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.

Utilisation et entretien:

- Nettoyer avant et après chaque utilisation à l'eau tiède savonneuse et rincer abondamment. Sécher.
- Ne convient pas pour la stérilisation à la micro-onde ou à la vapeur. Ne pas faire bouillir.
- Ne pas mettre dans un lave-vaisselle.
- Eviter l'utilisation de produits abrasifs ou pointus lors du nettoyage.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant: AVERTISSEMENT!

- Toujours utiliser ce produit sous la supervision d'un adulte. Débarrassez-vous et remplacez le produit au premier signe de détérioration ou de faiblesse
- Avant chaque utilisation, inspectez et discordez dès le premier signe de détérioration ou de faiblesse
- Les enfants plus âgés pourraient mordre à travers la mâchoire
- Ne plongez jamais dans des substances ou des médicaments doux, le bébé peut obtenir la carie dentaire.

AVERTISSEMENT: Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

Âge: 0m +;

Contenu: PP, TPR /1021075/ **Contenu:** PC, TPR /1021076/

Art.No.1021075 JUEGO DE SONAJEROS - MORDEDORES - 5 PIEZAS
Art.No.1021076 SONAJA "CANDY"

Lea atentamente las instrucciones y guarde el envase para futuras consultas.

Uso y cuidado:

- Lave antes del primer uso y cada uso posterior con agua tibia y jabón y enjuague bien. Seca.
- No apto para esterilización en horno de microondas o en esterilizador de vapor. No hervir.
- No poner en lavavajillas.
- Evite el uso de materiales de limpieza fuertes o abrasivos.

Para la seguridad y la salud de su hijo: ¡ATENCIÓN!

- Utilice siempre el producto bajo la supervisión de un adulto.
- Todas las sonajas se desgastan con el uso. Retire y reemplace el producto por uno nuevo al primer signo de deterioro o desgaste.
- Antes de cada uso, inspeccione el producto y deséchelo al primer indicio de deterioro o desgaste.
- Los niños mayores o los adultos pueden pinchar la sonaja al mordislarla.
- Nunca sumerja en sustancias azucaradas o medicamentos, el bebé puede desarrollar caries.

ATENCIÓN: No deje al niño solo durante el uso.

Edad: 0m+.

Contenido: PC, TPR /1021075/ **Contenido:** PC, TPR /1021076/

Art.No.1021075 SET RASSELN UND BEIßRINGE, 5 STÜCK
Art.No.1021076 RASSEL“CANDY”

Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf.

Verwendung und Pflege:

- Vor dem ersten und jedem weiteren Gebrauch in warmem Seifenwasser waschen und gründlich abspülen. Trocknen.
- Nicht geeignet für die Sterilisation in der Mikrowelle oder im Dampfsterilisator. Nicht kochen.
- Nicht in die Spülmaschine geben.
- Vermeiden Sie scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: ACHTUNG!

- Verwenden Sie das Produkt immer unter Aufsicht eines Erwachsenen.
- Alle Beißringe nutzen sich ab. Entfernen und ersetzen Sie das Produkt beim ersten Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung durch ein neues.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch und entsorgen Sie es bei den ersten Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung.
 - Ältere Kinder oder Erwachsene können den Beißring durchstechen, wenn sie ihn beißen.
- Tauchen Sie niemals in süße Substanzen oder Medikamente ein, das Baby kann Karies bekommen.

ACHTUNG: Lassen Sie das Kind während des Gebrauchs nicht allein.

Alter: 0 M.+.

Inhalt: PC, TPR /1021075/ **Inhalt:** PC, TPR /1021076/

Art.No.1021075 5 пар. СЕТ ТРОПКА-ГРИЗАЛКА;
Art.No.1021076 ТРОПКА "CANDY"

Ве молам прочитајте ги овие упатства и сочувајте ги за идна информација.

Упатство за користење:

- Измијте ја добро пред и после секоја употреба со топла вода и средство. Исушете добро.
- Не е погодна за стерилизација во микробранова печка или во парен стерилизатор. Не ја варете.
- Да не се мие во машина за садови.
- Избегнувајте да користите остри и абразивни средства.

За безбедност и здравје на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Користете го овој производ секогаш под надзор на возрасно лице.
- Сите гризалки се абат во текот на користење. Отстранете го и заменете го производот со нов кога ќе се појават првите знаци за абеење или оштетување.
- Проверувајте го продуктот и исфрлете ако е изабен или оштетен.
- Ако гризалката се гризи од поголеми деца или од возрасни лица таа може да се продупчи.
- Никогаш не ја поставувајте во слатки супстанции или во лекови бидејќи бебето може да добие кариес.

ВНИМАНИЕ: Не го оставајте само детето во текот на користење.

Возраст: 0т+.

Содржина: PP, TPR /1021075/; **Содржина:** PC, TPR /1021076/